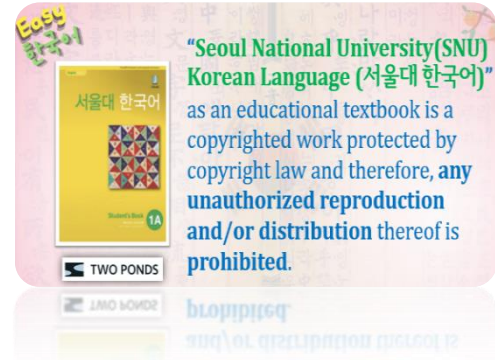


**Korean I**  
**Prof. Soojin Shim**  
**Department of Humanities and Social Sciences**  
**Indian Institute of Technology – Madras**  
**Week - 08**  
**Lecture - 27**



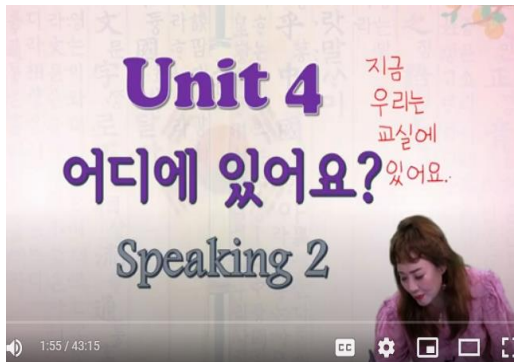
**Level Up Your Korean: New Transcription Format**

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18 (Unit 3)** onwards. While English romanization will still be included for reference, we encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly.

**Here's a tip:** Start slowly and gradually increase your reading speed. If you find it challenging, we recommend reviewing your Hangeul lessons.

Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. **여러분 할 수 있어요! 파이팅!**

여러분(yeorebun), 안녕하세요. {Annyeonghaseyo.} 안녕하세요. 네, 우리 옆에, 여기 오른쪽 옆에 친구에게도 인사해요. 오른쪽(oreunjjok) 옆에 안녕, 안녕, 왼쪽(oenjjok) 옆에 안녕, {안녕} 안녕. OK 네, 좋아요. NPTEL 친구들에게도 인사해요. Two versions, 두 가지, 두 가지. OK. Let's go. 안녕하세요. {안녕하세요.} 안녕, {안녕} 안녕. OK 오늘 수업 시작해요. 오늘 오늘도 우리 사(4) 과, Unit four gongbuhaeyo. 사(4) 과 배워요. 사(4) 과 제목이 뭐예요?



Eodie isseoyo? 어디에 있어요? OK. You remember that sentence? 지금 우리는, 여러분 기억나요? 지금 우리는 어디에 있어요? Country, country, {인도} 인도에, city 첸나이에, 학교 IITM 에, 교실에 있어요. 지금 우리는 교실에 있어요. I'll write here. 지금 jigeum now 지금, 우리는 we 우리는 우리는 you and I 우리는, gyosire 교실에 교실에 있어요 있어요. Gyosil is a classroom, right? OK. 지금 우리는 교실에 있어요 okay.

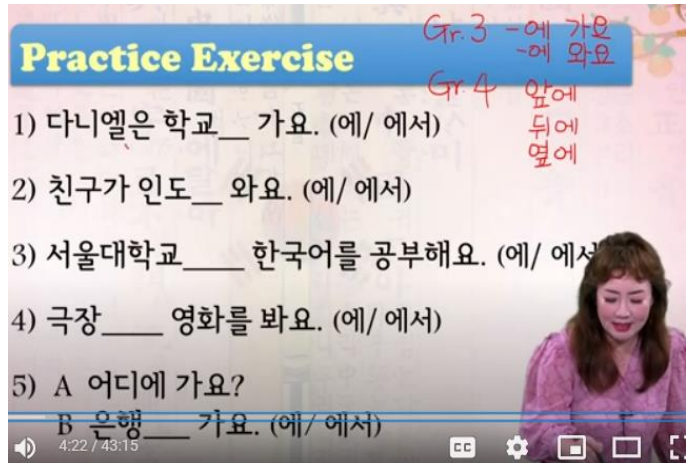
Today we'll cover Speaking huh? Before we move on to the speaking two, we will do this exercise related to grammar three and grammar four. What was grammar three and grammar four? Do you remember that? 기억나요, 기억나요? Remember? Grammar three, '에 가요', '에 와요', okay, grammar three, '에 가요', '에 와요', okay, '에 가요, 에 와요.' Grammar four. You remember grammar four? Ap, dwi, yeop, okay. We usually put after '앞' '에', '에' okay, 앞에 앞에, 뒤에, okay 옆에 좋아요. 앞에 앞에, 뒤에, 옆에 다시 한번 시작 {앞에, 뒤에, 옆에} 잘했어요. 옆에 Both sides is okay. 네, 좋아요.

일(1) 번, 그러면 우리 다니엘은 다니엘은 일(1) 번, 일 번 갈게요. 우리 여기 yeogi 여기, 이 줄 이 줄 this row, 이 줄이 하는 거예요 okay? 이 줄이 해요. Il beon, i beon, sam beon, sa beon, o beon, algesseoyo? 네, 이 줄, okay, 일(1) 번, 이(2) 번, 삼(3) 번, 사(4) 번, 오(5) 번 okay? 네, 갈게요. 그러면 1 번.. 1 번, 다니엘은 {다니엘은 학교에..

학교에서 가요} 학교에서 가요, 학교에 가요? {Hakgyoe gayo.} Which one, which one? You are confused, right? Whatever you like, which

sounds more natural, 학교에 or 학교에서? {학교에} hakgyoe, 맞아요, 틀려요? 맞아요, 박수 박수 잘했어요. 학교에 가요. Now 다같이 dagachi, 이제 다 같이 시작, 다니엘은 학교에 가요, okay 다니엘은 학교에 가요, '에 가요'. Why why huh? Here '에', '에 means to, right? To school, 학교에 학교에, in Korean we put a location and place noun first and then '에', right? Particle '에', noun plus '에', 학교에. But in English, to preposition, to and then a noun, okay? That is the difference, right? That is the difference, okay? 학교에 가요, 시작, {학교에 가요.} OK when we use 가요 and 와요, usually the particle, location or place particle '에' is followed by them, okay? 네, 좋아요. So '에 가요'. They come together, okay? '에 가요, '에 와요', 다시 한번 시작. '에 가요/에 와요'. 다시 한번, '에 가요/에 와요' okay. So here '에' means to in English, right? OK so the first meaning of '에' is, you know, at or in, right? 에 에, at.. I mean you know in, right? At or in, but here the second meaning second meaning to to to to, right? To to to, to somewhere, to somewhere, at somewhere, in somewhere, to somewhere. OK actually '에' has several meanings and several usages according to the context, but the common usages as a place or location particle is the first one is at or in, at or in, on, okay, the second usage is to to here okay. 학교에 가요, 학교에 가요, okay. 좋아요 네 좋아요.

네 그러면, 이(2) 번 2 번 봐요, 여러분. I beon chinguga, 이(2) 번, 뒤에 뒤에 뒤에 마이크 주세요 뒤에. 친구가 {친구가 인도에 와요.} 친구가 인도에 와요, 맞았어요, bingo, 잘했어요. 인도에, why? 왜요, 왜요 여러분? To to to okay, come to India. That's right. 인도에 와요. '에 와요', '에 와요', '에 가요', got it? 네, 맞아요(majayo), 틀려요(teullyeoyo)? 여러분, 맞아요. 맞아요. 네, 어 맞아요, 맞아요. OK 다같이, 친구가 인도에 와요, 영어로. 친구가 인도에 와요. {My friend..} My friend comes to India. Or my friend is coming to India. My friend will come to India okay? Depending on the context, okay, 좋아요. 친구가 인도에 와요. 시작, 친구가 인도에 와요. 한 번 더, 친구가 {인도에 와요.} OK 네, 좋아요. 그럼 삼(3) 번 3 번 가요, 3 번 3 번. 아 잠깐만 잠깐만, just a moment, just a moment okay. 친구가 인도에 와요. OK we said this sentence. How about this sentence? How about this sentence? 친구가 친구가 인도에서 와요. Yes, just a minute. 친구가 친구가 인도 인도에서 와요, 인도에서 와요, okay? This one, you know, I used 'eseo' here, right? After Indo, I put 'eseo'. After Indo a noun, right? 인도에서 와요. In this case, what does that mean? 인도에서 와요? Yes, my friend is coming 'from' India. That's right. Here '에서' '에서



means from, from, okay? OK 좋아요. So ‘에서’ ‘에서’, we can use ‘에서’, like you know, at or in, on, but yeah, sometimes from, okay, from too. From from, 에서 에서, 좋아요. 네 그러면 친구가 인도에 와요 and 친구가 인도에서 와요. You figured out the difference between ‘에 and 에서’ here, right? OK. 좋아요. 인도에서 와요. 다같이, 친구가 인도에서 와요, chinguga {인도에서 와요.} okay, 친구가 인도에서 와요, 잘했어요. 그럼 삼(3) 번, 3 번 3 번 3 번. 네 뒤에 {서울대학교 한국어로 공부해요.} Ne which one? Yeah. You can fill in the gap and then read it again. 에 or 에서. 서울대학교 서울대학교 {에서} 큰소리로. I can't hear you, I can't hear you. {서울대학교 한국어로..} 에서, 에 or 에서, you have to choose. 서울대학교 {서울대학교에서 한국어를 공부해요.} 해요, 맞아요, 잘했어요. 박수. 서울대학교, what? Seouldaehakgyo-eseo, 맞아요, -에서. 서울대학교에서 한국어를 공부해요. 네, 잘했어요, 서울대학교에서 한국어를 공부해요, 맞아요. Seouldaehakgyo-eseo Hangugeoreul gongbuhaeyo. 아주 잘했습니다. 서울대학교에서 한국어를 공부해요. Why did we use eseo here? Because of gongbuhaeyo the specific action verb here, right huh? So because of gongbuhaeyo. So 서울대학교에서 한국어를 공부해요. 네, 좋아요. IITM 에서 한국어를 공부해요, IITM 에서 한국어를 배워요, gongbuhaeyo or baewoyo. OK 에서 에서 좋아요, 네,

그 다음 사(4) 번, 4 번 할게요. OK {극장에서 영화를 봐요.} 네 맞았어요, 틀렸어요? You are not confident? Majasseoyo, Teullyeosseoyo? {맞았어요.} 네, 맞았어요. 잘했어요. 박수, 박수. 극장에서 맞아요, 극장에서 영화를 봐요, 한 번 더, 극장에서 영화를 봐요. Geukjangeseo yeonghwareul bwayo. 잘했어요, 여러분. 극장에서, 극장에서 okay. Watching a movie at a cinema, right? Watching a movie at a cinema, right? 극장에서 영화를 봐요. The action of watching a movie takes place now, right? Where, where, at a cinema, at a theater. So 극장에서, that ‘에서’, 잘했습니다. 그럼 오(5) 번, 5 번 5 번, 우리 5 번 할게요. I am A, you are B. 어디에 가요? {은행에서 가요.} Eunhaengeseo gayo? 은행에 가요? What is your second thought? 다시 다시, 가요 가요 와요. Oh we have to think of you know these verbs, right. {은행에 가요.} That's right, okay, okay, very good. 박수, 네 잘했어요. 여러분, 은행에 가요, 은행에 가요, okay 은행에, 에 에 에 ‘에 가요’. Because here ‘e’ translates as to, right? To the bank to the bank, okay? When you use 가요 and 와요, 에 에 comes together with 가요 and 와요, okay? OK how about 있어요, 없어요? When we use 있어요/없어요, which particle uh do we have to use? 에 or 에서 – 있어요/없어요? You remember that? ‘에 있어요’ or ‘에서 있어요’? That's right. Yes, yes. OK. ‘-에 있어요/-에 없어요’ 네, 잘했어요. ‘-에 있어요/-에 없어요’ again let me see. Noun, okay, location or place noun plus 에, right? 에 에, so we can use this one with existence or presence verbs, I would say. OK so 있어요, 있어요/없어요, okay 있어요/없어요, 있어요/없어요. So in this case, ‘-e’

**Easy 한국어 Practice Exercise**

Gr 3 -에 가요 V  
-에 와요

Gr 4 앞에  
뒤에  
옆에

에서  
① at  
in  
② from

1) 다니엘은 학교에 가요. (에/ 에서)  
*to school*

2) 친구가 인도에 와요. (에/ 에서) / - 인도에서 와요.  
*from*

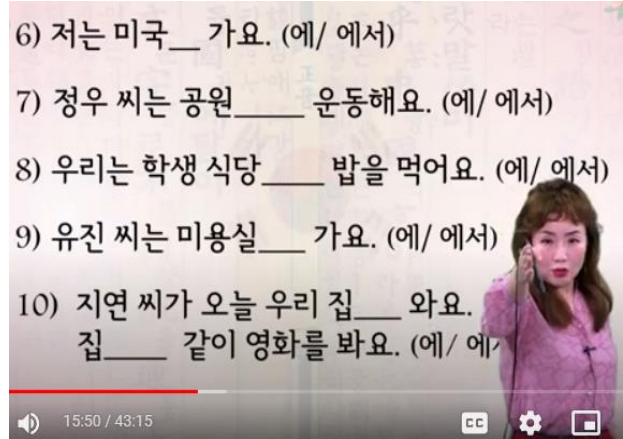
3) 서울대학교에서 한국어를 공부해요. (에/ 에서)

4) 극장에서 영화를 봐요. (에/에서) N에 ~ 있어요  
① (at, in) 없어요  
② (to) 가요  
와요

5) A 어디에 가요?  
B 은행에 가요. (에) 에서

translates as at, on or in, okay? Here at, okay I would say just, you know, “at, in”, okay. So this is number one and number two, what is number two? Number two number two meaning was ‘to’, right? To to to, in this case, which verb? 가요 okay 가요, 와요, that's right. Got it, got it? OK, okay. 가요 와요, 가요, ‘-에 가요’, ‘-에 와요’. What is the first one? ‘에 있어요/없어요’. ‘에 없어요’. ‘에’, 다시 한번 시작, first 시작, {에 있어요, 에 없어요} OK and the second one. ‘-에 가요/-에 와요’ OK very good. 좋아요. This one ‘-에 있어요/없어요’ okay ‘에 가요/와요’. 좋아요.

육(6) 번. Yuk beon bwayo, 여러분. 6 번, 저는 저는, 우리 그러면 6 번, 6 번 해요. 6 번 저기 뒤에, 좋아요. 6 번, {저는 미국에 가요.} 오 맞아요, 틀려요, 여러분? 저는 미국에 가요. 맞아요, 맞아요, 잘했어요, 박수. Jeoneun Miguge gayo, 미국에 가요. Why huh? We can see 가요 here and then it translates as to America. to America, 미국에, 미국에 가요, 미국에 가요, 좋아요, 저는 미국에 가요. 다 같이 시작, 저는 미국에 가요, 한 번 더, 저는 미국에 가요. 네, 잘했어요.



그럼 칠(7) 번, 7 번 7 번, 우리 7 번은 여기 okay, 여기 해볼게요. 7 번 okay 7 번 어 7 번, 칠(7) 번 해 보세요. {정우 씨는 공원 공원에서 어 운동해요 운동해요.} 맞아요, 틀려요? 맞아요. 정우씨는 공원에서, 정우씨는 공원에서 운동해요. 맞아요. 왜요, 왜요? We can see this specific action verb, right? 운동해요 운동해요 운동해요, okay where, 공원에서 공원에서, at the park park 공원에서, 좋아요. 정우 씨는 공원에서 운동해요 okay. In the case of ‘에서’ location of a place noun 에서 에서, something something, something something verb, which verb? Action verb, specific action verb, specific action action happens, right? Specific action verb together, okay? 좋아요. So gongwoneseo undonghaeyo. 공원에서 운동해요, 네, 좋아요, 공원에서 운동해요. Here, 공원에서 운동해요, 잘했어요. 그러면 팔(8) 번, 8 번. 우리 뒤에 뒤에 가요. 뒤에, {우리는 학생 식당에서 밥을 먹어요.} 네, 맞아요, 네 잘했죠, 여러분. 우리는 학생식당에서 -에서 밥을 먹어요. 왜요? 밥을 먹어요, action okay, action takes place. Babeul meogeoyo, 밥을 먹어요 okay, 우리는 학생식당에서 밥을 먹어요. OK. 좋아요. 학생식당에서, at school cafeteria, at a mess, at a canteen, 학생식당에서 밥을 먹어요. 먹어요 okay 좋아요.

그러면 구(9) 번. Uri ibeoneneun yeopeuro galgeyo. 옆으로, 옆으로(yeopeuro), 옆에 옆에 옆에, 어 you you, okay, your turn, your turn, okay. It's okay. 구(9) 번 9 번, {유진 씨는 미용실에 가요.} 미용실에 or 미용실에서, what did she say? {에} 맞아요, 틀려요? 맞아요. 잘했어요, 박수. 유진씨는 유진 is going to a beauty salon or beauty parlor or hair hair salon okay. 유진씨는 미용실에 가요. Hairdresser's, 유진 씨는 미용실에 가요 가요. -에 가요/-에 와요. 오 잘했어요, 잘했어요. 그러면 우리 저쪽으로(jeojjogeuro) 옆에, 저기 over there. 옆에 옆에, 좋아요, 옆에. 십(10) 번, 10 번 10 번, 지현 씨가 어 {지현 씨가 오늘 우리 집에 와요.} 오, 지현 씨가 오늘 우리 집에 와요. 맞아요, 틀려요? 맞아요, one more one more 하나 더, {집에서 같이 영화를 봐요.} 오, 잘했어요. Perfect, wanbyeokaeyo 완벽해요. 아주

잘했어요. OK. 지연씨가 지연씨가 지연씨가 오늘 today today, 우리 집에 to my house, okay. 지연 is coming to my house today, okay? 지연 is gonna come to my house today okay, 지연씨가 오늘 우리 집에 와요, okay. Because

of 와요, we use 에 에, right? And then 집 집-에서 집에서 집에서, in my house, okay in my house 집에서 같이 같이, I would say 같이 okay 같이 together, 같이 영화를 봐요. Uh we'll watch a movie together in my house, at my house in my house okay. 다시, 십(10) 번 다 같이 읽어요, 두 번(du beon) 읽어요, 여러분. 지연씨가 오늘 우리 집에 와요. 집에서 같이 영화를 봐요. 시작, 지연씨가 오늘 우리 집에 와요. {집에서 같이 영화를 봐요.} 잘했어요. 집에서 같이 영화를 봐요. 오, 잘했어요.


그러면 네 여기 볼게요. 존은 존은 존은 {학교 앞} 존은 우리 마이크 어디 있어요? 여기 여기 마이크 있네요. 옆에(yeope) 옆에 옆에 좋아요. 옆에 옆에 어. {Hakgyo} 존은 {학교 앞에} 학교 {앞에} 맞아요, 틀려요(teullyeoyo)? 맞아요(majayo), 잘했어요, 잘했어요, 박수. 존은 학교 앞에 있어요. Ap actually you know 앞 means the front, right? Ap means the front. But ape ape means what? In front of, in front of, okay? So in front of the school, 학교 앞에, In front of the school, in front of the school is hakgyo ape. 학교 앞에 있어요, 존은 학교 앞에 있어요. 네 잘했어요. 존은 학교 앞에 있어요, 있어요 있어요/없어요, 에 있어요/ 에 없어요. Joneun hakgyo ape isseoyo. 존은 어디에 있어요? 학교 앞에 있어요. John is in front of the school okay? So this sentence indicates the presence, existence of John. Right there, in front of the school right? 네, 좋아요. 칠(7) 번 7 번, 앞 옆에 옆에, 우리 파란색 셔츠. {Keopisyobi eodie isseoyo?} 네, 커피숍이 어디에 있어요? 커피숍은? {커피숍은..} Aha which one? {뒤..} We have different sentence order from English sentence order, right? 병원 뒤에 or 뒤 병원에? {병원 뒤에} 병원, {커피숍은} 커피숍은, {병원 뒤에 있어요.} 네, 맞았어요. 박수. 병원 뒤에 있어요. OK behind the hospital, at the back of a hospital okay? 네, 좋아요. This is our word order in Korean, right? 병원, noun first and then, 뒤에 뒤에, okay. Noun first and then, 뒤에. But English word order is like, you know, 뒤에 first and then, 병원 right uh? Behind behind first, and then, hospital okay? But our word order and your language word order is different, right? Ne yes, okay. Same same word order as, you know, ours, right? Ne Hindi, 맞아요, 여러분? You say it like this way? Ne okay. And other languages? Tamil, Malayalam, Telugu, majayo? Ne ne, same same. 똑같아요 똑같아요.

Same means 똑같아요 ttokgatayo, 같아요. 네, 잘했어요. 커피숍은 병원 뒤에 있어요. 다시 한번, 커피숍은 병원 뒤에 있어요. OK 네, 팔(8) 번 와 8 번 8 번, 여기 지금 8 번, gireoyo, 길어요 길어요 길어요, long long long long, 길어요 길어요. 네, A A, you have to think of the context here, okay uh? 우리 교실에는 this is our gyosil, 우리 교실, our gyosil, my classroom, okay our classroom. 우리 교실에는 우리 교실에는 컴퓨터가, oh I said computer, 컴퓨터가 있어요. 맞아요, 잘했어요. 마이크 어디 있어요? 앞으로 앞에 앞에 주세요, okay. Say it the first sentence. 우리 교실에는 {우리 교실에는 컴퓨터가 있어요.} Wow so clear, baksu. You know, he said with his confidence, right? Very confidently I mean 자신 있게 jasinitge. 예, 말했어요(malhaesseoyo), 잘했어요(jalhaesseoyo), 잘했어요. 우리 교실에는 컴퓨터가 있어요. And then next, next sentence. 앞에 앞에, 컴퓨터가 컴퓨터가, this is a little bit tricky because you need to think of, you know, the other sentences as well, okay? {컴퓨터가 어디에 있어요?} 오, 맞아요, 틀려요, 여러분? 맞아요, 박수 박수, 오, 잘했어요, 잘했어요. 네, how did you get your answer? Explain uh haha, what? {...} Natural. Oh you you've already got, you know, Korean sense and sensitivity, uh naturally okay very good joayo. 컴퓨터가 어디에 있어요? Because you know, you can see the answer of A here, right? 책상, 있어요, so you can ask you know 어디에 where where is it okay? 네, 좋아요. 선생님, 책상, okay, 책상. 앞에 어. {선생님..} 선생님 선생님 책상 책상 책상 책상, 맞아요. {... 위야.. 있어요} OK similar similar uh similar pronunciation. {위에...} 오, 위에 있어요. On top of the desk, okay, on top of the desk, here right? 선생님 책상 위에 있어요. 선생님 책상 위에 있어요. 좋아요, 우리 그러면, 같이 읽어요. 여기까지 so far, okay. Gachi ilgeoyo. Till now, so far. 같이 읽어요, I am A, you are B. 우리 교실에는 컴퓨터가 컴퓨터가 있어요. Your turn, 컴퓨터가 컴퓨터가 어디에 있어요? 어 선생님 책상 위에 있어요. 선생님 책상 위에 있어요. 선생님 is a teacher, right? 선생님 선생님 책상, this is my desk, right? My desk here, my desk, 책상 위에, it is it is on the top of the teacher's desk, okay? 선생님 책상 위에 있어요. OK and then, next one next one. Wow, we have several clues here. You have to create a sentence, okay? A full sentence in Korean. 컴퓨터, you can use 컴퓨터, 옆, 뒤, 있다. 있다 is a basic dictionary form, okay? You have to conjugate, okay? You have to conjugate according to the meaning and the sentence style, okay? 네, 좋아요, let's go, let's go. {컴퓨터가 옆에 뭐가 있어요?} 다시 한번 다시 한번, 천천히, 컴퓨터, 다시, 컴퓨터, 맞아요, 맞아요. 다시 컴퓨터 큰 소리로 큰 소리로, in a loud voice, very good, very good. You are doing very well, okay. 다시 시작, {컴퓨터가 옆에 뭐가 있어요?} Keompyuteoga yeope or keompyuteo yeope? {컴퓨터 옆에} That's right, because you know, we have 뭐가, right? 뭐가 뭐가 is a subject here, okay. 네, 잘했어요, 박수, 와, 엄청 잘했어요, 너무 잘했어요, okay. 네, 컴퓨터 옆에 컴퓨터 옆에 뭐가 뭐가 있어요? 컴퓨터 옆에 beside a computer, beside a computer, or next to the computer. 컴퓨터 옆에 뭐가 있어요? 어 컴퓨터 옆에 뭐가 있어요? 옆에, 옆에 뭐가 있어요? 뭐가 있어요? 뭐가 있어요, 여러분? Gongchaek and yeonpil, okay? Here, 공책(gongchaek) and 연필(yeonpil), 공책 and 연필, 컴퓨터 옆에 뭐가 있어요? {컴퓨터 옆에 공책 공책하고 연필 있어요.} 오, 잘했어요. 박수, 한 번 더, han beon deo, 한 번 더, slowly and clearly, 큰 소리로 in a louder voice. {컴퓨터 옆에 공책 공책하고 연필 있어요.} 컴퓨터 옆에 공책하고 연필이 있어요. Very good. OK, 아주 잘했어요. 박수, 와, 다 잘했어요, 여러분, 큰 소리로(keun soriro) 박수 쳐보세요, 와아 잘했어요, 잘했어요. 컴퓨터 옆에, but I just you know omitted 컴퓨터 옆에,

6) 존은 학교 앞에 있어요. (학교 앞에/ 학교 앞에서)  
the front  
in front of the school

7) A 커피숍이 어디에 있어요?  
 B 커피숍은 병원 뒤에 있어요. (병원 뒤에/ 뒤 병원에)

8) A 우리 교실에는 컴퓨터가 있어요.  
 B 컴퓨터가 어디에 있어요?  
 A 선생님 책상 위에 있어요.  
 B (컴퓨터, 옆, 뭐, 있다?) 컴퓨터 옆에 뭐가  
 A (공책, 연필) 공책하고 연필이 있어요.



컴퓨터 옆에 공책하고-하고 and 연필이 있어요. Or you can also say 컴퓨터 옆에 공책하고 연필이 있어요. OK 공책하고 연필이 있어요. Or 컴퓨터 옆에 공책하고 연필이 있어요. Very good, very good. 아주 잘했어요. 공책 공책 notebook, 연필 pencil pencil, 연필, 공책하고 연필이 있어요. Now you are A, I am B. OK, let's go. 시작, {우리 교실에는 컴퓨터가 있어요.} 컴퓨터가 어디에 있어요? 컴퓨터가 {선생님 책상 위에 있어요.} 어 컴퓨터 옆에 컴퓨터 옆에 뭐가 있어요? {컴퓨터} 공책하고 연필이 있어요, 네 공책하고 연필이 있어요. 와 잘했습니다, 잘했습니다.

OK it's time to move on malhagi two, speaking two okay, let's see. “스티븐 씨, 어디에 가요? 공항에 가요. 친구가 한국에 와요. 줄리앙 씨는 어디에 가요? 우체국에 가요. 우체국이 어디에 있어요? 한국은행 알아요? 한국은행 앞에 있어요.” 네, 한 번 더, “스티븐 씨, 어디에 가요? 공항에 가요. 친구가 한국에 와요. 줄리앙 씨는 어디에 가요? 우체국에 가요. 우체국이 어디에 있어요? 한국은행 알아요? 한국은행 앞에 있어요.” OK 좋아요, 여러분. 네에 그럼 여기서 여기서 let's



줄리앙 스티븐 씨, 어디에 가요?  
 스티븐 공항에 가요. 친구가 한국에 와요.  
 줄리앙 씨는 어디에 가요?  
 줄리앙 우체국에 가요.  
 스티븐 우체국이 어디에 있어요?  
 줄리앙 한국은행 알아요? 한국은행 앞에 있어요.

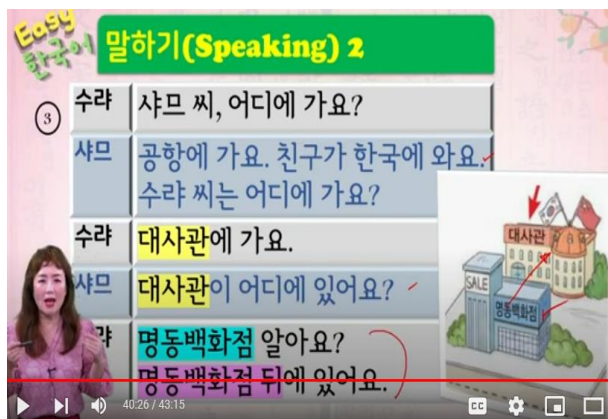
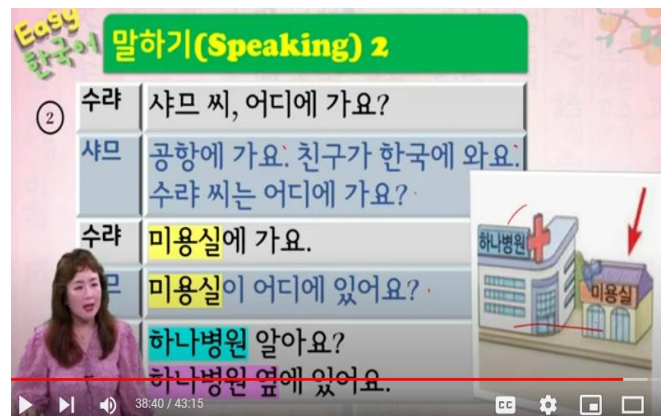
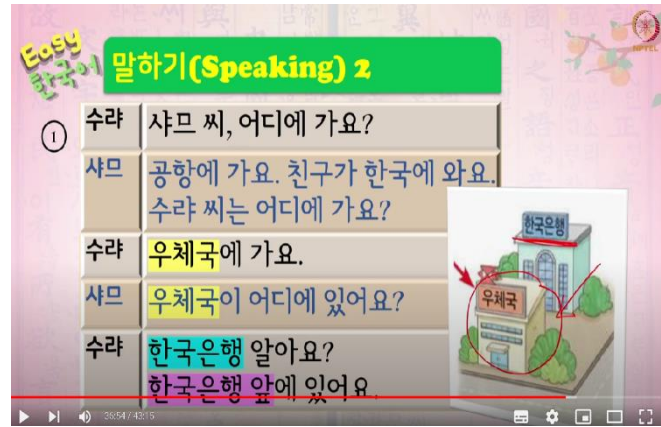
read, let's read line by line. First line let's go. 시작, 스티븐 씨, 어디에 가요? Repeat after me. 스티븐 씨, 어디에 가요? {스티븐 씨, 어디에 가요?} Second line. 공항에 가요, 공항 is an airport. I'm going to an airport. Gonghange gayo. 친구가 한국에 와요. 시작, 공항에 가요. Chinguga Hanguge wayo. 줄리앙 씨는 어디에 가요? 줄리앙 씨는 어디에 가요? OK. 우체국에 가요. 우체국에 가요. 우체국, post office. 우체국에 가요.

Julian Steven, where are you going?  
 Steven I am going to the airport. My friend is coming to Korea. Where are you going, Julian?  
 Julian I am going to the post office.  
 Steven Where is the post office?  
 Julian Do you know Hankuk Bank? It is in front of Hankuk Bank.

우체국이 어디에 있어요? Uchegugi eodie isseoyo? 한국은행 알아요? 한국은행 알아요? 한 번 더, Hangugeunhaeng arayo? 한국은행 알아요. 한국은행, 어디야? 앞이야, 앞이에요, 옆이에요? 앞에, 좋아요. 한국은행 앞에 있어요, 한국은행 앞에 있어요. 네 잘했어요. 한국은행 알아요? Arayo, alda, 알다, to know, 알다 알다 -아요, -아요/어요/해요 okay? 알아요, got it? 네 괜찮아요? 알다-알아요. 시작, 알다-알아요, 알다-알아요, 알다-알아요, okay. Do you know 한국은행? Hanguk bank? It is in front of 한국은행, 좋아요, 아주 잘했어요. Let's see our English version okay. OK I will say English and then you say Korean okay? You are the interpreter

now huh? Steven, where are you going? 스티븐, {어디 가요?} 어디에 가요? I am going to the airport, 공항에 가요. My friend is coming to Korea, 친구가 한국에 와요. Where are you going, Julian? 줄리안 씨는 어디에 가요? I am going to the post office, 우체국에 가요. Where is the post office? 우체국이 어디에 있어요? Do you know Hanguk bank? 한국은행 알아요? It is in front of Hanguk bank, 한국은행 앞에 있어요, 한국은행 앞에 있어요. 오 잘했어요. 여러분.

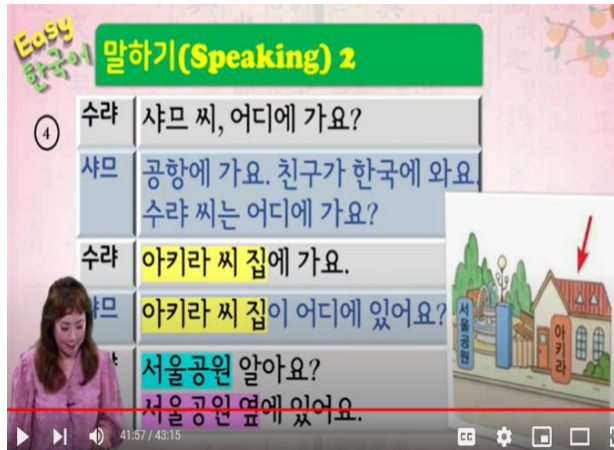
Let's have more practice about this okay. 일(1) 번 1 번, okay you see here, right? 우체국 우체국(ucheguk), 우체국. This is ucheguk. 우체국이 한국은행 한국은행 알아요, 여러분, 한국은행 앞에 앞에(ape), 한국은행 앞에 앞에 앞에, 뒤에(dwie), 옆에, 다 같이 시작, 앞에 뒤에 옆에(yeope), 한 번 더, 앞에 뒤에 옆에, 좋아요, 잘했어요. 그러면 일(1) 번은 했어요, 우리 일 번 했어요. 그럼 이(2) 번 2 번 가요. 여러분, 이(2) 번, let's look at i beon. No. two, 2 번 2 번 봐요. 이 (2) 번, 미용실(miyongsil) 어 미용실, we are going to miyongsil. 미용실에 가요, 미용실, You know miyongsil. 미용실에 가요, 미용실에 가요. 미용실이 어디에 있어요? 미용실이 어디에 있어요, 여러분? 하나병원 byeongwon is a hospital okay, 하나병원 {옆에} That's right. 옆에 옆에 옆에 있어요. 하나병원 알아요? 하나병원 알아요? 하나병원 옆에 있어요. 하나병원 알아요? 하나병원 옆에 있어요. 네 좋아요 okay. I am Surya. You are Shamu. Let's go. 샤므 씨, 어디에 가요? {공항에 가요. 친구가 한국에 와요. 수랴 씨는 어디에 가요?} 미용실에 가요, 미용실에 가요. {미용실이 어디에 있어요?} 어 하나병원 알아요? 하나병원 알아요? 하나병원 옆에 있어요. 옆에 next to 하나병원, next to Hana hospital. OK. 하나병원 옆에 있어요. 오 잘했어요.



그러면 삼(3) 번, 3 번 가요, 3 번 3 번. Sam beon eodie gayo? 어디에 가요 3 번? 대사관 embassy embassy 대사관 대사관에 가요, 대사관에 가요. OK. Daesagwane gayo. 대사관이 어디에 있어요? 대사관이 어디에 있어요? 어 명동백화점, Myeongdong-bakwajeom, 백화점 department store, big mall, okay? 명동백화점 명동백화점 뒤에 있어요, 뒤에 dwie 뒤에 있어요, 명동백화점 뒤에 있어요. OK. I am Surya. You are Shamu. 샤므 씨,



어디에 가요? {공항에 가요. 친구가 한국에 와요. 수랴 씨는 어디에 가요?} 저는 지금 대사관에 가요. {대사관이 어디에 있어요?} 명동백화점 알아요? 명동백화점 뒤에 있어요. Now let's change our roles okay? You are Surya. I am Shamu. 시작, {샤므 씨, 어디 가요?} 공항에 가요. 친구가 한국에 와요. 수랴 씨는 어디에 가요? {대사관에 가요.} 대사관이 어디에 있어요? {명동백화점 알아요? 명동백화점 뒤에 있어요.} 다 같이 this one, let's practice more. 명동백화점 알아요? Myeongdong-baekwajeom dwie isseoyo. 한 번 더, 명동백화점 알아요? 명동백화점 뒤에 있어요. 한 번 더, 명동백화점 알아요? 명동백화점 뒤에 있어요. 다시 천천히 cheoncheonhi, 시작, 명동백화점 알아요? 명동백화점



뒤에 있어요, 뒤에 있어요. OK. 잘했어요. 그럼 사(4) 번 4 번 4 번 보세요. 4 번 4 번 4 번, where are we going? 어디에 가요 여러분? 여기 여기, 아키라 씨네 집, 아키라 씨 집. This is jip, right? House jip, 아키라 씨 집, 집에 집에 가요, 아키라 씨 집에 가요. 아키라 씨 집이 어디에 있어요? Seoul gongwon 옆에 옆에 있어요. 옆에 옆에 서울공원 옆에 있어요. 네, 맞아요. Let's try. You are Surya. I am Shamu okay? 시작, {샤므 씨, 어디에 가요?} 어 공항에 가요. 친구가 한국에 와요. 수랴 씨는 어디에 가요? {아키라

씨네 집에 가요.} 아키라 씨 집이 어디에 있어요? {서울 서울공원 알아요? 서울공원 옆에 있어요.} 맞아요. 서울공원 알아요? 서울공원 옆에 있어요. 다시 시작, 서울공원 알아요? 서울공원 옆에 있어요. 한 번 더, 서울공원 알아요? 서울공원 옆에 있어요. 서울공원 옆에 옆에 있어요. OK. 잘했어요, 여러분. 어 너무 잘했어요, 오늘 여러분. 우리 다 같이 박수, 큰 소리로 박수 쳐요. 옆에 친구에게 인사해요. 잘했다 잘했다, 칭찬 chingchan 칭찬해요. 칭찬 칭찬, 잘했어 잘했어 어 잘했어 어 잘했어. 네, 여러분, 너무너무 잘했어요. 오늘도 아주 잘했어요. Thank you for your good work. OK. 우리 그럼 인사하고 끝마쳐요. 네 감사합니다. {감사합니다.} 안녕히 가세요. {안녕히 계세요.}

